

مِلّاتِ نَصْرِ الدِّينِ

№ 17.

قہفتی ۱۳ فیک

۱۷



... آی الله، برو بايقوش گنه گوره سن نيه باننيور ، الله سن بزي بونگ بلاسندن ساخلا ...

ازه ایل ایچون بوله قیق قلدسه و غیر شهرره بابوارک اولندن دیقاریک اوتوز بره تک، یمنی

۱۲ ایلی . (۵۲ نسخه) - ۵ مات
 ۹ ایلی . (۳۹ نسخه) - ۴ مات
 ۶ ایلی . (۲۶ نسخه) - ۳ مات
 ۳ ایلی . (۱۳ نسخه) - ۱ مات ۶۰ قیک

چینی مملکتاره ۱۲ ایلی ۶ مات، ۶ ایلی ۶ - ۴ مات نسخه - ۱ آدارمزه ۱۰ قیک، اوزک شهرلرده - ۱۲ قیک

شبه ۲۸ ربیع الاول ۱۳۲۵

هر هفته نشر اولونور

مجموعه تک ادبیاتی: تخلص و اوانسوفکی کوچده نومریم

ملا نصرالدین اداره سی

Тифлисъ, Воронцовская улица № 47
 РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА
 „Молла Насреддинъ“

آدارمه گونه لرین مکتوب و مقاله آریق

ترک دیلمه یازماش اولمالار . چاپ اولونماچیلار

آدریس د کیشک حتی ۷ عدد ۷ قیک ماره قدر

۲۸ اپریل ۱۹۰۷

الهیات

وای وای نایمان مشکه دوشدی ایتم الله فریادسه یث کیم یانوم آتسه بالله اسلامه خلک قالدسه در برنجه بنحوه ایستار اوله تنبارک طایغ و گمراه

ایندیم نایمان عسره تصادق امان ای وای لاجول ولا قسوة الا و بالله

مکتبلر آجوب ایلیک احسانی دیورلر مکتبلر قویوگ اوستولی دساقی دیورلر یز یوج ایلیک جوبی قفاسی دیورلر دیدره چیقارک حشر ملای دیورلر

ملا قاوله یمنی مسلم گله واه... واه... لاجول ولا قسوة الا و بالله

بین آکلامرام کیم نوله منای مسلم قرخ الی مات بول آه هه آتی مسلم بسر قازه اسموله اوله ایغای مسلم یوللاری آه سولیه اوخای مسلم

ملا اوگا حشرله چکه کوچده آه... آه لاجول ولا قسوة الا و بالله

تر جهانگ فتواسی

مختم «ترجان» غازیغسی ۳۶ مجی نومرهمده خبر وریریر که دوماگ مسلمان عسورلندن ه نشر وکیل اسلام مذهبی آتوب «ایشیخیره» مذهبی قبول ایلیورلر و ایی فرزدکیل گه نساپانجاندان چیخوب

«سایک دیموقراته مذهبه داخل اولورلر ترجهانگ یوسوزلری اوخویاندسه گوئلر یاده دوشور:

ایل یاریم یوسدان قیاق قلیلسه، مسالارلار فرمزی بایناق گوتونوب «حریت» دیوب کوچلری دولاندانه ملالاریمز جاعته یوزوروریلار:

آخ آتی کیچین الله بوله برده دولاندک تازمه کیچیشی یوز اما اولونجه دایاندک علمی، زادهی فطنی، گنا ایچون دایندک ای یلیدری اییش ایل لوله اوللاره دایندک تا الله میدگسه سو ظالمی آگه لاجول ولا قسوة الا و بالله

یلم نه ایتم واردی باش خاردا قارتدی علم الله به دشمن اولان قوم بارشدی تجیسه ورا بقله ستمارظه بارشدی راحت یاته یلم بگاغم موری بارشدی ایشکی اولار برده بو ایشتری آگراه لاجول ولا قسوة الا و بالله «اورومچک»

اولادردان آیمان مللار غصب اولور و یوسوللارده ناز قلیناق اولولسایق دیک، «ترجانگ» فرماشتندن بو ک مئلا، بوتون ماکو خایانقدانک مرانی قلی خان قایدی نیاز درست اگر ماکو ترجانگ ایستدر بر قاز عبتک بزیه ورپله و بو رعیت ه

بازیش برده نماز قیلا - نمازی باطل اولماق، خلاصه، ترجهان همان نومرهمده جوج یوزلر دایشیر . مثلا، پاشلیوب کیچین ترک پشاحارلندن و تعریفله تعریفله گلوب چیخوب خرم . مثلا، یازیر که الله اولارلا رحمت یوسوز: بزیه ایچون گوزل گوزل غادئلر یوروب گیبولر.

بی، حقیقت، الله اولارلا رحمت ایله سون، نیدان اوتری که بزیم ایچون گوزل غادئلر قویوب گیبولر.

اما، نموز بالله، منم یادیه بیله گلبیر که چیچن ترک بادشاهلاری قولوروش باشی کی بز زاده ییشلار . منم یله یادیه گلور که اولارلرک سه دمعه فکرا رنده اولوبوب بز بی چاره به گون آغلا سولار، منم یله یادیه گلور اولارلرک آرزو و مشغله لر عورتشایق، لایق یازلاق و ملنگ سعادت قی اوز قشلیته یوزن ایلهک ایسی.

الله اکبر، الله اکبر! «ترجهان» کیچین پشاهلاری تعریفلور، «قازه حیات» ایندی پشاهلاری تعریفلور، اما بو ناضالور برجه نانی دیدرلرک پس بز یازلاق نه قائلسون.

هه، یادیه دوشی، قوی دیوم، سوگرا دیدن چتار:

«قازه حیات» ۷ مجی نومرهمده بزیده و زمان چیکرکه عثمانی سلطانه سجده ایلیک یازیر که «ملا نصرالدین» جمیع مسلمان ناری عثمانی سلطانی ذات عالی حساب ایدیر»

بازیق «قازه حیات» نه قائلسون: «توکرکدن گلوب و ملا نصرالدینک نایز یلاری بیروب . نهه شکلکریبی.»

بی! «ترجهان» دن دایشریق، تا نه دایشریق!

ملا نصرالدین

وخوچیلار ییمزه

هر عمره مگ ۱۵ مجی نومرهمده «قازه حیات» کی بایرهمده بر نجه سوز دایشریق!

بو سوزلریزه «قازه حیات» آجیق اوب باشلیوب بزیم خصوصمزه کوجه ایشری سولیمه بو سوگولرله بزجواب

یازماچاتیق و بونده ایکی سب وار: اوله، مجموعه مزده بر آرزو و اختیاریمز یوخدر بو آرز ی غرض شخصی ناسلیبه و وروشنا مبدانی ایدمک.

تایا ایندیکی حاضری نظره اوب قافازده مسلمان غازیترلرک خویشایلیغی قیمت حساب ایدریک و «قازه حیات» اوزنیکده جماعت ایچون نافع اولماغی دایمریق، بو شرط ایله که اولهی نومرهمدن باش منتقاسلته و قالدان نومرهمده بر یازم منداهنه و منظومه لر ی چیروب قولبایق قاسبی دریاس.

اگر یوندان سوگرا «قازه حیات» مملکتک تفسیر وریمبوب گنه باشلی «آی سلطان فادان آتی، آی حاجی باشکا دولام» - بز، غازیته دایرستدن کناره چیخماق درطیله . گنه هر دن بی «قازه حیات» دن دستنامه وعده وریریریک.

بر حتی یادینزه دوشی: «قازه حیات» دیسور که بز دولقاری او قصد ایله یسولوریک که بزیه یول ورسولر.

اما بزده دیویوب که «قازه حیات» دولتلیر او قصد ایله تلق اییدر که اوگا یول ورسولر.

کیملک سوزی حقدور؟

ملا نصرالدینک الی آتی نسخه منی دقبینه اوخویانلار ییلرلر که بز سوز ایسهده اشاره ایله، مستح که بزیم یولا احتیاجلیقیز وار اولندن اوتری که

مهرکه بر خود درسوال گناده تا بعسیر یازمستند یود

«از بگذار و بادشاهی کن - کردن بیطمع بلند بود»

ادارندن

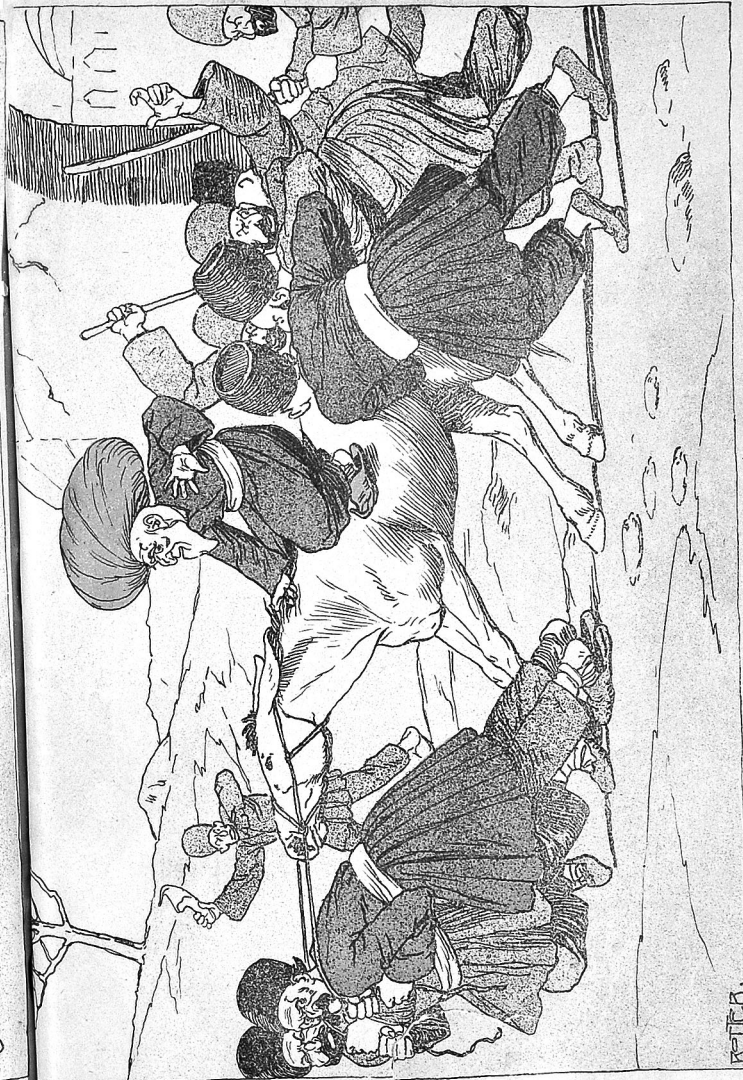
ملا نصرالدین

ملت آتالاری

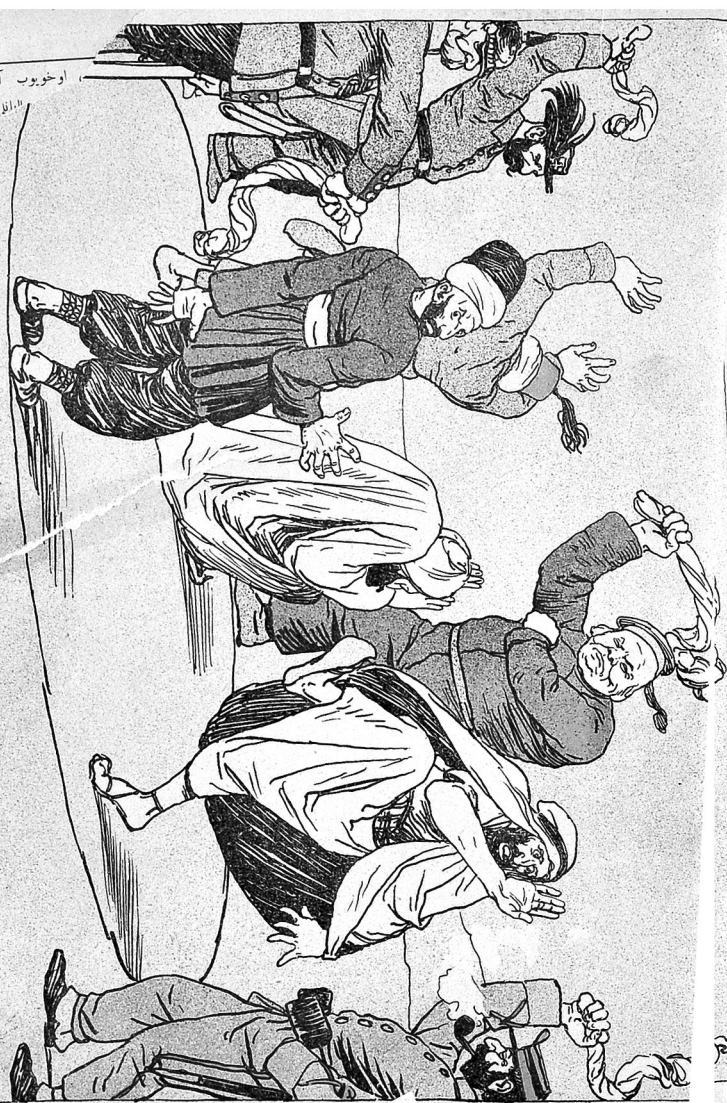
هر دن بر منم خیاله بر یله شی کلیر: معلوم در که ایندی یوج برده ملت آتالاری بو فکره دوشولر که ملتی قیاسه آتار سولار و کیچه گوتولن که بو ایوه که بو ایوه جم اولورلر که مصلحت ایلیوب بر ایش گورسولر .

کارو انسر ایده

- آقا . غازیت ایستور سن ؟
- کتور ایجری کوروم ، قاپونی اورت ؟
- بارالله . آدون نه دی ؟
- محمد علی
- کیبون اوععلی سان بالا ؟
- کربلای یاریم علی نون .
- یا الله رحمت ایلسون . منیم دوستیمون
- اوغلی سمانش . دیریم آخی کسوز لرون
- لاپ اوخیشیور . مساللا . غازیسون
- قییمتی نه دی بالا ؟
- بر شاهیدی . آقا !
- ۷۲ بو ان شاهین فویدورسون
- آرقین ایسته ... میرم . بار..... بارالله
- برآخ داخی
- هه . دکت بالا .
- محمد علی ؟
- بله
- هرگون بو وعده بوردایم، هرکون کتور
- «فرک»



POSTER.



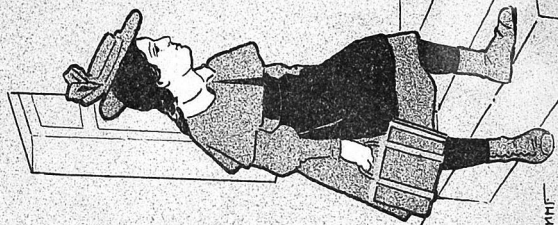
POSTER.

او خوب آخرم چانماشوق
اللهم مخبر بدمه: ما

بسی
نگار

برضا گره ادریس

ШКОЛА



بیتنا بختنا

آر و عورت

Рис. О. И. Шалинг